



联合国工业发展组织

Distr.: General  
13 May 2013  
Chinese  
Original: English

工业发展理事会  
第四十一届会议  
2013年6月24日至27日，维也纳  
临时议程项目12  
推荐一名总干事职位候选人

## 总干事职位候选人

### 秘书处的说明

本报告提供截至2013年4月24日的总干事职位候选人情况。

1. 《章程》第11.2条规定，“总干事由大会根据理事会的推荐任命，任期四年”。大会第十三届常会任命坎德 K. 云盖拉先生为工发组织总干事，从2009年12月8日起任期四年，或直至大会第十五届会议任命的总干事就职时止，以较晚者为准（GC.13/Dec.18号决定）。
2. 按照理事会议事规则第61.2条，“理事会主席至迟应于紧接拟任命总干事那届大会之前的一届理事会常会开始之日前两个月收到候选人提名，才能予以审议。”因此，如向各国外交部长分发的日期为2012年12月5日的普通照会所宣布的，理事会主席接收提名的最后期限为2013年4月24日。

为节约起见，本文件仅作少量印发。敬请各位代表自带所发文件与会。

V.13-83481 (C) GX 210513 210513



请回收 A small recycling symbol consisting of three chasing arrows forming a triangle.

3. 截至 2013 年 4 月 24 日，主席收到的候选人名单如下，按国家名称的字母顺序排列：

Sham L. Bathija 先生	阿富汗
Sok Siphana 先生	柬埔寨
李勇先生	中国
Diana Battaglia 女士	意大利
Abadulfatah Ahmed Altumi 先生	利比亚
Marcin Korolec 先生	波兰
Pongsvas Svasti 先生	泰国

4. 各位候选人提供的简历见本说明附件一。

5. 理事会所要遵循的总干事任命程序载于理事会议事规则第 61 条。

---

## 附件

### 简历<sup>1</sup>

#### **Sham L. Bathija**

#### 专业背景和资历说明 优势、能力、经验和领导能力

#### 概述

SHAM L. BATHIJA 是著名的发展经济学家和外交官，在贸易和工业方面拥有大量的学术经验和实践经验，多年来担任阿富汗伊斯兰共和国总统的部长高级经济顾问。他在任职期间处理了阿富汗在国内、区域和国际层面上的总体发展经济问题。在发展中国家的经济外交方面，Bathija 先生在多边层面（联合国驻纽约各组织）、区域层面（亚洲、非洲和拉丁美洲）以及联合国（日内瓦）拥有几十年的专业经验、技术经验和实际经验。

Bathija 先生对联合国的政策、惯例和程序有广泛的了解，拥有经实践证明的谈判技巧，对政策分析和政策制定有深刻的了解，在进行双边和多边谈判、与国际捐助界、学术机构和政治首脑和企业领袖打交道方面拥有经验，因而是工发组织总干事职位的出色人选。

Bathija 先生懂多种语言，能用这些语言说写，其中包括英语、法语、达里语、波斯语、普什图语以及南亚和中亚的其他语言，加上他的资历，对政治和外交语言的掌握，以及与全球名人的广泛联系和关系网，能够对处理目前全球经济议程上的问题作出贡献。

#### 经验

##### 国内、区域和多边机构发展经验

Bathija 先生在整个生涯中的服务重点是与发展中国家的总体经济、社会和政治发展有关的问题，特别是最不发达国家、内陆国家和受冲突影响的国家。他先后与联合国开发计划署（开发计划署）驻纽约的总部和驻亚洲和非洲的外地办事处合作。他参加了联合国贸易和发展会议（贸发会议），处理最不发达国家、内陆国家、非洲的问题，并担任与经济合作组织的联合协调员。他为巴巴多斯岛屿发展中国家行动方案领导了对亚洲、南部非洲和拉丁美洲区域（包括加勒比国家）的若干高级技术援助需要评估团，就具体的行动方案与各国政府和机构协商为这些国家执行具体措施的问题。

---

<sup>1</sup> 这些信函均按秘书处收到的原样转载。

他已着手开展一项贸发会议/阿拉伯国家联盟（阿盟）合作联合举措，并受邀访问若干阿盟成员国，出席并参加高级别政府间会议。讨论重点是贸易和发展议题。为在阿盟区域的举措进行的筹备工作在 1999 年继续，这一年他参与执行了巴勒斯坦援助方案，即促进巴勒斯坦当局与埃及和约旦合作改善次区域、贸易、工业方面的服务以及其他与经济有关的服务。

Bathija 先生在非洲的工作是他在西非一个最不发达国家冈比亚工作时开始的，之后也没有停止，他协调了支助实现联合国非洲发展新议程和非洲发展新经济方案的各项目标的工作，努力使非洲发展中国家良好融入全球经济。

在环印度洋地区合作联盟，Bathija 先生在该机构与联合国有关的任务授权范围内审查了两个机构为贸发会议的进一步参与而合作编写的概念文件的各项内容，突出了在贸易、工业和发展这一任务授权领域的筹备援助方案的内容。

Bathija 先生自 2004 年起担任贸发会议秘书长代表兼中亚各共和国和相关机构（包括经济合作组织，并涵盖西亚、南亚和东北亚）的执行协调人，此外他的工作还涉及最不发达国家、内陆国家和岛屿发展中国家的问题，以及与伊斯兰会议组织、亚洲区域图门江方案、阿拉伯和海湾国家联盟、南亚区域合作联盟有关的问题。

#### 在公共政策和全球宣传方面的作用

Bathija 先生在许多以多边方式组织的全球会议、国家首脑峰会和国际论坛上担任基调发言者、主席、小组成员和资料提供者，这些论坛包括克朗斯·蒙大纳论坛、里海区域论坛、能源论坛、主权财富基金论坛、伊斯兰金融论坛、南亚经济峰会、关于南南合作以及各区域和全球许多其他经济问题的世界经济论坛。他还担任若干非盈利机构和方案的咨询委员会成员。

Bathija 先生凭借全球经验，当选为 2001 年 5 月 9 日至 13 日在伊斯坦布尔举行的第四届联合国最不发达国家问题会议副主席。土耳其总统 Abdullhah Gul 阁下和联合国秘书长潘基文阁下主持并领导了这一涉及联合国会员国特别是 50 个最不发达国家的全球会议。此前，Bathija 先生荣幸地与杰出的专业人员组成的一个团队合作启动提供国民生产总值的 0.7%援助最不发达国家的**第一项全球举措**。这一建议得到了在巴黎、日内瓦、布鲁塞尔和伊斯坦布尔参加最不发达国家问题会议的国际捐助界的采纳，现已被视为**多边和双边发展援助的一个全球基准**。

#### 促进各区域的区域经济一体化

2003 年，Bathija 先生被任命为联合国/贸发会议秘书长特别代表/协调员，负责对中亚共和国及其相互联系的机构开展工作，这些机构包括讨论丝绸之路举措和贸易发展的经济合作组织、联合国中亚经济体特别方案、欧洲—高加索—亚洲运输走廊和上海合作组织。

在此之前，1995 年构想、制定并在纽约发起了**第一个联合国贸易、中转和运输多边举措**；1997-99 年与经济合作组织在中亚区域开展了**过境运输框架协议**；执行了中国和五个中亚共和国（哈萨克斯坦、吉尔吉斯斯坦、乌兹别克斯坦、土库曼斯坦和塔吉克斯坦）参与的“**丝绸之路地区发展方案**”这一经济方案。后来该方案包括了在基础设施发展方面的投资和区域扩展。

Bathija 先生在为支持非洲新议程和非洲发展新经济方案而开展的举措中提供了协助，此前还为南部非洲的南部非洲发展共同体和 SATTAC 机构提供了支助。

Bathija 先生在丝绸之路方面的工作取得了以下成就：

Bathija 先生在 2005 年 12 月于哈佛大学约翰·F·肯尼迪政府学院组织的“**阿富汗会议**”上联合主持、讨论并构想了**丝绸之路框架举措**；

在 2010 年 9 月于纽约举行的联合国大会期间，**与美国中央司令部的高级官员构想并讨论了启动丝绸之路举措的问题**；

应美国政府邀请，在 2011 年 6 月于华盛顿特区举行的“**迈向新丝绸之路会议**”活动上演讲。尽管这次会议是为美国政府官员举行的，但其议程力求在美国国务院、国防部、美国国际开发署和国家安全委员会之间达成一致，以确保 2014 年之后在一个区域框架内为阿富汗提供持续的经济援助；

2011 年在土库曼斯坦阿什喀巴得讨论了“**丝绸之路举措在联合国一对中亚的经济援助特别方案**”的重要性；在华盛顿特区约翰·霍普金斯大学的基调演讲，以及许多此类学术活动和全球活动。

### 部级领导和政治领导经验

作为在贸易和工业方面拥有大量学术经验和实际经验的发展经济学家和外交官，Bathija 先生多年来担任阿富汗伊斯兰共和国总统的部长高级经济顾问。他在任职期间处理了阿富汗在国家、区域和国际发展方面的总体问题。

根据阿富汗伊斯兰共和国《宪法》规定，Bathija 先生作为部长在政府的三个分支履行高级官员所应履行的所有国内义务，特别是在总统阁下主持的部长委员会、第二副总统主持的经济部长委员会，同时回应下议院和参议院、最高法院和阿富汗其他宪法性实体的召见。他曾有幸陪同总统阁下、副总统和各部长会见来访的各国领导人、陪同部级代表和国家代表团到各省与省长协商，还代表政府参加过国际峰会、各种会议、论坛和世界各地的学术智囊团机构。

### 贸易和工业发展与合作

Bathija 先生在国际机构的广泛专业工作经验有一部分侧重于综合处理贸易和工业发展，以及在金融、技术、投资行业和可持续发展领域相互交织的问题。具体地说，Bathija 先生在以下方面做出了贡献：

- 强调贸易、减贫、人的发展和千年发展目标之间的联系，并强调在这一框架内贸易和生产部门政策和运作在整个分析和规范工作和发展援助中的作用；
- 制定协调一致而高效的办法，并执行与贸易和生产部门有关的方案和运作；
- 在通过综合框架提供的援助和通过贸易援助举措提供的援助之间形成互补；
- 特别是通过联合任务和联合行动，在广泛的国家计划中酌情纳入贸易和生产部门的政策问题和运作；
- 在发展中国家之间就政策、管理和财务问题交流经验和信息，以便进行协调一致的改革；
- 拟订关于各项方案和发展行动的联合建议和举措，以提交成员国、捐助方和驻地协调员，供其审议并采取行动；
- 制定并实施发展中国家官员培训活动，使他们更加认识和了解在具体的贸易和生产部门政策问题和相关援助中贸易、减贫、人的发展和千年发展目标之间的联系。
- 在“贸易和能力建设举措”中确定对发展中国家特别是最不发达国家的援助领域。
- 增进发展中国家的人员能力和机构能力，以加强其发展政策，并建设有利于可持续发展的制度环境；
- 协助发展中国家更多认识自身的经济问题并找到因地制宜的解决方法；
- 使发展中国家在国际贸易、金融和投资领域能够进行有效的谈判，并协助其执行这些谈判的结果。

**Bathija** 先生的工作包括以下活动领域：

- 在全球提倡将贸易和工业作为发展工具
- 贸易和工业政策制定，包括竞争政策
- 制定和执行有助于加入世贸组织的法律框架和规范框架，并为执行世贸组织协定创造条件
- 发展供应能力，包括改善商业环境和投资环境，提供商业服务和获得资金的渠道，以及私营部门的总体发展
- 合规基础设施和支助服务，特别是标准、鉴定和认证机构、测试和校准实验室、检查部门提供的服务
- 通过制定出口促进战略促进贸易，并加强贸易促进机构
- 市场和贸易情报机构和服务

- 通过简化海关手续以及边境和交通管理，改进进出口机制和程序
- 物质性贸易基础设施，如港口、铁路运输、公路、冷链和海港
- 贸易和出口融资、国际支付和其他与贸易有关的融资

### 奖励和荣誉

在“2001 联合国不同文明对话年”和“2001-2010 联合国世界儿童和平非暴力文化国际十年”活动期间，Bathija 先生因致力于履行《联合国宪章》各项目标和原则、在整个联合国系统以及研究金、实习和其他培训机会方面的杰出服务而获奖。这一奖项是 2001 年 11 月 5 日星期一在纽约联合国总部由联合国前实习人员和研究员世界协会主席颁发的。

2004-2005 年，Bathija 先生被联合国总部授予了联合国全系统高等竞争性休假年研究金，在美国哈佛大学、哥伦比亚大学和斯坦福大学学习。

最近，按照 A. Von Liechtenstein 王子殿下主持的委员会的决定，**向 Bathija 先生颁发克朗斯·蒙大纳论坛金质奖章，奖励其对全球经济外交特别是“南南经济合作”（这是工发组织的核心任务之一）的杰出贡献。**由比利时副首相兼财政部长 Didier Reynders 阁下于 2011 年 2 月 18 日颁奖。

除上述荣誉之外，他还有幸获得许多此类奖项和荣誉。

### 教育

Bathija 先生从大学本科到研究生期间先后就读于喀布尔大学（阿富汗）法律和政治科学系；纽约城市大学皇后学院（学士）、新泽西州德鲁大学（硕士）；在纽约大学艺术与科学研究生院攻读博士学位、还曾就读于帕罗奥多斯坦福大学（研究生研究金证书）、坎布里奇哈佛大学约翰·F·肯尼迪政府学院（研究生研究金证书）和纽约哥伦比亚大学哈里曼研究所。

### 出版物

Bathija 先生用中亚、西亚、南亚区域的语言在国内和区域刊物和书籍评论杂志上发表过多篇文章、译文、研究论文，还进行过一项综合学术研究，对中亚和南亚某些国家（如阿富汗、伊朗和巴基斯坦）的外交政策进行交叉研究。他在阿富汗当地报刊“Toulu-e-Afghan”上发表过 100 多篇文章。他曾作为贸发会议特别代表参与 Sadruddin Agha Khan 王子殿下领导的阿富汗“Salaam 行动”，还担任秘书长派往阿富汗的特别代表，起草了重要的技术文件、筹资请求和关于阿富汗贸易、工业和经济发展的报告，供捐助方和联合国大会审议。此外，作为联合国官员，他多年来还进行研究，向联合国出版物投稿，撰写国内和区域部门研究和技术研究文章、概念论文、旗舰报告（如“最不发达国家报告”）以及联合国秘书长向大会、各种全球会议、经济和社会会议、各国政府和各组织所作的报告。

关于资历的其他证明，包括在发展中国家的经验，无法在此一一叙述，但可应请求提供。



## Sok Siphana

### 专业经历综述

Sok 博士是一名执业律师，是金边国际贸易和公司法领域专业法律和咨询公司 Sok Siphana & Associates 的负责人。他分别于 2009 年 8 月和 2011 年 11 月被洪森首相任命为部长级的柬埔寨皇家政府顾问和柬埔寨政府顾问和国家最高经济委员会顾问。他还担任柬埔寨历史最久的著名的独立研究所柬埔寨发展资源研究所的理事会主席。

在 2012 年柬埔寨担任东盟主席国期间，Sok 博士服务于副首相兼外交大臣，除其他顾问职责外，他曾担任东盟实质性问题工作队成员、东盟印度名人小组共同主席、柬埔寨出席二十国集团会议的谈判代表、柬埔寨出席二十国集团发展工作组会议的高级代表以及出席第九次亚洲—欧盟首脑会议的高级官员。过去两年来，他还是东南亚电视台每周举行的 30 分钟“柬埔寨全球对话政策”谈话节目的召集人。

此前，从 1999 年到 2005 年，他担任商务部国务秘书，曾广泛处理与贸易政策和发展、商业法律框架和经济一体化有关的问题。他在商务部担任柬埔寨于 2003 年加入世界贸易组织（世贸组织）的首席谈判代表。从 2005 年 10 月到 2009 年 7 月，他担任设在瑞士日内瓦的国际贸易中心的主任，该中心是贸发会议和世贸组织联合成立的一个技术性机构。

### 与工发组织有关的经历

- 2010 年起，为工业、矿业和能源部包括工发组织执行的项目提供咨询。
- 为《工发组织贸易相关支助服务机构间资源指南》（2008 年）撰稿。
- 在担任商务部国务秘书期间，监督工发组织两个贸易的技术性壁垒项目的设计和执行：(1)通过加强与标准、计量、检测和质量有关的体制和国家能力，为湄公河三角洲各国提供市场准入和贸易简化方面的支持；(2)通过加强与计量、测试和合规性有关的能力，为柬埔寨提供市场准入方面的支持。
- 《柬埔寨产品和服务质量和安全管理法》的主要设计师。
- 负责牵头编制关于贸易的技术性壁垒和卫生与植物检疫标准的综合行动计划，以及启动设立世贸组织要求的贸易的技术性壁垒和卫生与植物检疫标准国家咨询点。
- 在国际贸易中心负责国家和区域级别主要侧重于非洲和最不发达国家的所有多机构和多学科项目和方案的实质性和战略性总体领导，除其他以外，包括监督多个贸易的技术性壁垒和卫生与植物检疫标准项目的实施。其他职责包括分配和监督本部门的人力和财政资源（每年执

行额 1,400 万美元)；与联合国及其专门机构、多边和双边捐助者以非政府组织发展伙伴关系。

## 个人资料

### 个人详细资料

**姓名：**Sok Siphana

**出生日期：**1960 年 4 月 16 日

**教育：**(美国)特拉华州威得恩大学法学院法律博士；(澳大利亚)昆士兰州邦德大学法学院哲学博士。

**婚姻状况：**已婚，夫人 Khieu Mealy，有 1 女 (Rosette)、1 子 (Samithi)。

**外语：**英语和法语 (流利)、西班牙语 (拥有可应付工作的知识) 和高棉语 (母语)。

### 目前和近期担任的职务

**2009 年至今：**柬埔寨皇家政府顾问 (部长级)，同时服务于国家最高经济委员会、外交与国际合作部以及工业、矿业和能源部。

**2009 年至今：**国际贸易和公司法领域专业法律和咨询公司 Sok Siphana & Associates 的负责人。

**2011 年至今：**柬埔寨历史最久的著名的独立研究所柬埔寨发展资源研究所的理事会会主席。

**2005 至 2009 年：**贸发会议和世贸组织联合成立的一家技术性机构国际贸易中心的主任。

**1999 至 2005 年：**柬埔寨商务部国务秘书 (副部长)。

**1998 至 1999 年：**一些国际机构的顾问 (世界银行、亚洲开发银行、国际发展研究中心等)

**1993 至 1998 年：**开发计划署法律专家。

**1995 至 2005 年、2009 年至今：**皇家法律和经济学大学、皇家行政学院、柬埔寨财政学院法律和政策讲师 (讲授课程：国际贸易政策与法律；世贸组织、商法和公司法)。

### 从事过的重要工作：2011 至 2012 年

- 东南亚电视台每周举行的 30 分钟“柬埔寨全球对话政策”谈话节目的召集人 (每周五晚上 9 时 30 分和每周日晚上 10 时 30 分播出)。共 80 多场节目，可在 [www.seatelevision.com](http://www.seatelevision.com) 和 Youtube 上观看。

- 2012 年墨西哥担任主席国期间担任柬埔寨出席二十国集团会议的谈判代表。
- 柬埔寨担任东盟主席国期间担任副首相兼外交部大臣的特别顾问。
- 东盟首脑会议和相关首脑会议实质性问题工作队成员。
- 交替担任东盟印度名人和东盟美国名人。
- 出席第九次亚洲—欧盟首脑会议的高级官员。

#### 最近与贸易有关的咨询作用：

- 柬埔寨大米出口政策。
- 金边皇家行政学院国际贸易与竞争力课程的 20 多个单元（世界银行，商务部）。
- 柬埔寨和老挝的非关税措施研究（世界银行集团）。
- 贸易援助监测与大米案例研究（国际贸易和可持续发展中心）；柬埔寨的贸易援助评价（贸发会议）。
- 关于柬埔寨为 2015 年东盟经济共同体所做准备的特别报告（SNEC，亚洲开发银行）。
- 亚洲太平洋贸易研究与培训网贸易简化区域顾问，包括大米、腰果和丝绸在内的商业进程分析（联合国亚洲及太平洋经济社会委员会）。

#### 关于加入世贸组织的具体经济分享：

- 组织一次加入世贸组织最不发达国家圆桌会议（12 个最不发达国家），2009 年，柬埔寨金边。
- 各国的特点：埃塞俄比亚、老挝、也门、瓦努阿图、苏丹和利比里亚。

#### 专业成员身份

- 柬埔寨律师协会成员（积极成员）和宾夕法尼亚律师协会成员（非积极成员）。

#### 国际活动和从属关系

- 亚太经社会亚洲太平洋贸易研究与培训网区域顾问。
- 亚太经社会亚洲太平洋商业论坛咨询委员会成员；法语国家国际组织环境问题咨询委员会成员；国际商标协会成员。

## 国内活动和从属关系

- 柬埔寨资源研究所理事会主席。
- 柬埔寨中小企业协会联合会顾问。
- 柬埔寨王国律师协会理事会成员；柬埔寨合作与和平研究所理事会成员。
- 信息和通信技术商业协会副会长。
- 以前曾担任：金边国际学校理事会成员；柬埔寨王国律师协会理事会秘书长（1995年）。

## 专业上得到的认可

- General Business - Chambers Asia 优秀律师（2011-2012年）。
- 2004年被 Asia Inc 评为“movers and shakers under 50s”之一。
- 奥地利萨尔斯堡国际法律研究中心荣誉学者。

## 奖项和荣誉

- 诺罗敦·西哈努克国王陛下颁发的两个皇家奖牌（“Asarith”级和“Sena”级）
- 诺罗敦·西哈莫尼国王陛下颁发的皇家奖牌（“Moha Sena”级）
- 洪森首相颁发的国家奖牌（“Thipdin”级）

## 出版物（撰写/编辑或担任共同作者）

- "Cambodia's "Preparedness" for the ASEAN Economic Community 2015", Supreme National Economic Council (SNEC, ADB), 2012.
- "Cambodia Trademark Laws and Practices", Country Chapter Contribution to "Trademark Throughout the World", Thomson West Publisher, 2011.
- "Operationalizing the Rectangular Strategy for Growth: Toward Better Business Processes", UN ESCAP Cambodia Study, 2011.
- "Country reports on Non Tariff Measures: Cambodia and Laos", prepared under Sok Siphana & Associates, World Bank, 2011.
- "Country Assessment of the Effectiveness and Development Impacts of the Aid for Trade initiative: Cambodia Country Study", CISD, ICTSD, 2011.
- "Case Study on Cambodia's Rice Story", ICTSD Workshop, June 2011.
- "Training Modules on Commercial Laws for New Arbitrators", IFC, 2010.

- "Breaking into the World Markets for Cambodian Agriculture Products", Policy Discussion, SNEC, 2009.
- "Legislative Review and Analysis in Priority Policies Areas: training Workshop for Parliamentarians", Canada Cambodia legislative Support Project, October 2009.
- "Lessons from the Cambodian experience in trade capacity building", article contribution in Aid for Trade and Development, Cambridge University Press, 2007.
- "Lessons from Cambodia's Entry into the WTO", ADBI, 2005.
- "Why should small developing countries should engage in global trading system," Point of view, Finance and Development, IMF, 2005.
- "Mainstreaming trade for poverty alleviation: A Cambodian experiences," Article in Trade and Development Report, World Bank, 2003.
- "Formulation of a Legal and Judicial Reform Strategy", Ministry of Commerce and CLRDC, 2003.
- "Implementing the 'IF' in Cambodia", Ministry of Commerce. 2002.
- "Legal Aspect of Doing Business in Cambodia," CLRDC, republished in Investment in Asia Pacific, Center for International Legal Studies, Salzburg, 2000.
- "Cambodia Business/Investment Handbook", Ministry of Commerce, 1996,1997-98, 2000.
- "Product Liability in the Asia Pacific," Prospect Media Pty Ltd, Australia, 1998.
- "Legal System of Cambodia," CLRDC, 1998.
- "OFC Asia-Pacific Private and Corporate Tax and Wealth Planning in the Asia-Pacific region," Campden Publishing Limited London, 1998.
- "Cambodia's Investment Law", Asian Commercial Law Review, Sweet & Maxwell, Vol 3 Issue 4,1998.
- "Compendium of Cambodian Laws", Volume i, II, ill., CDC and CLRDC,1995, 1997, 2000.
- "Compendium of Bi-tateral and Multi-lateral Agreements", Three Volumes. Compilations of existing agreements of the Royal Government of Cambodia, CDC, 1997.
- "Cambodia: Employment Law in Asia", Asia Business Law Review, No. 26, October, 1999 Nanyang Technological University, Singapore.

- "Cambodge: La Resolution des Differends," Cahier Juridiques et Fiscaux de L'Exportation, Centre Francais du Commerce Exterieur, No. 2, 1999, Paris.
- "Understanding Trade Regulations in Post-War Cambodia," Research Paper, Widener University School of Law, (1992).

## 李勇

## 国内国外主要工作经历

2003年 -	中华人民共和国财政部副部长
2000-2003年	财政部部长助理
1999-2002年	中国注册会计师协会秘书长
1996-1998年	驻世界银行集团中国执行董事
1992-1996年	财政部世界银行司副司长、司长
1990-1992年	驻世界银行集团中国执行董事高级顾问
1989-1990年	财政部世界银行司司长
1985-1989年	中国驻联合国代表团二等秘书、一等秘书
1984年	财政部财政科学研究所外国财政研究室副主任

## 国内其他工作经历

2003年-	中华人民共和国货币政策委员会（中央银行）成员
2008年-	国务院（内阁）应对全球金融危机小组成员
2010年-	中国注册会计师协会会长
2006-2009年	中美战略经济对话领导小组办公室主任

## 国外其他工作经历

2009年-	金融稳定委员会成员
2011年-	国际财务报告准则基金会理事
2011年-	国际综合报告理事会成员
2003-2012年	驻世界银行集团中国候补董事长
2003-2012年	驻亚洲开发银行（亚行）中国候补董事长
2004-2011年	驻国际农业发展基金（农发基金）董事长
2010-2012年和	亚洲开发银行研究所咨询理事会成员
2004-2008年	
2001-2002年	亚洲及太平洋会计师联合会会长
1997-1998	世界银行集团执行董事会预算委员会联席主席
1995-1997年	联合国会费委员会成员

## 主要成就和专长

- **经济和金融方面的高级决策者。**李先生十年来担任财政部副部长和中央银行货币政策委员会成员，一直广泛参与制定和协调财政、货币和工业政策，支持中国经济的健康发展。2003 年以来，他坚定地推动金融部门改革，特别是促进主要金融机构建立公司治理机制、处理有毒资产和加强风险管理，所有这一切都对对中国金融系统避免潜在的全面风险起到了关键作用。
- **包容增长的积极倡导者。**李先生以减贫为己任，高度重视有利于农业发展和小微企业的财政金融措施，以此作为创造经济机会和减少贫困的两大基石。在他的指导下，在促进小额金融、农业保险和农村信贷等方面广泛推行优惠政策。这些政策帮助改善了弱势群体特别是 500 万妇女的就业，还为农村地区和小微企业提供了更好的信贷服务。此外，李先生还启动并建立了中国农业发展基金，其任务是将公共资金和私人资金引入全国的农业企业。
- **国际发展的积极参与者。**自上世纪 80 年代以来李先生作出不懈努力，在中国与世界银行集团和亚洲开发银行（亚行）等多边发展组织的合作中发挥了关键作用。他呼吁国际社会与发展中国家特别是最不发达国家建立更平等的伙伴关系，为其提供更有力的财政支助，降低援助成本。为增加发展中国家的话语权，李先生致力于国际发展组织的治理改革，成功地将发展中国家在世界银行的表决权增加了 3.13%，整体比例达到 47.19%。在担任联合国会费委员会成员期间，他还积极推动联合国会费分摊办法改革。
- **发展议程经验丰富的筹资者。**作为政府预算的主要决策人，李先生致力于促进中国对国际发展作出贡献，包括向国际发展协会、亚洲发展基金、非洲发展基金、工发组织、全球环境基金（环境基金）、中国—东盟中心以及亚行在华减贫区域合作基金捐资。他还为成功完成世界银行和亚行增资作出显著贡献。他凭借丰富的全球资本市场专业知识，领导了中国主权债券全球发行工作以及香港市场人民币主权债券的四次重大发行工作。在国际金融公司和亚行首次在华发行熊猫债券的决策中，他发挥了主要作用。李先生在国际发展筹资领域声望卓著，经验丰富，与包括 20 多个捐助国在内的发展伙伴保持着广泛、密切的关系。
- **创新和绿色发展的倡导者。**李先生热衷于基础设施融资、绿色增长和气候融资方面的国际举措。在他的倡议和领导下，在与环境保护、节能、可靠能源供应和可持续工业发展有关的众多项目中，中国同世界银行、国际金融公司、亚行、工发组织和环境基金开展了开拓性和富有成果的合作。一个最好的例子就是李先生努力推动工发组织利用环境基金在中国执行持久性有机污染物控制项目。
- **区域合作和“南南”合作的坚定推动者。**李先生在东盟+3 金融合作进程中发挥了不可或缺的作用，包括执行清迈倡议多边化、建立东盟+3 宏观经济研究室、促进制定亚洲债券市场倡议以及设立信用担保与投资基金。同时，他积极参与各种区域合作机制，包括大湄公河次区域合作以及中亚区域经济合作。他坚定支持南南合作，中国、世界银行/亚行和其他国家三方伙伴关系就是例证。



在他的倡议下建立了一些知识共享机制，如中国—非洲经验共享方案和中国—亚行知识共享平台，这些都得到受益国和发展机构的高度评价和赞赏。

- **全球经济政策的有力协调者。**在包括 7 国集团/8 国集团、20 国集团、亚太经合组织、亚欧会议和东盟+3 在内的多边机制中，以及在中国与欧盟、巴西、印度、日本、俄罗斯、联合王国和美国的多次高层经济对话中，李先生作为中国政府的代表对协调全球经济政策及相关的广泛问题发挥了建设性的平衡作用。作为金融稳定委员会成员，李先生与国内外同行和利害相关方密切合作，促进谨慎的金融监管办法，制定对付全球金融危机和恢复全球经济增长的政策。为了协助发展中国家努力提高贸易能力和克服国际金融混乱所造成的种种困难，他还作出巨大努力，鼓励世界银行和国际金融公司扩大贸易融资。

- **卓有成就的学者和多产作者。**李先生有许多重要著述，涉及广泛领域，包括宏观经济政策、包容增长、绿色发展以及财政和金融改革。另外，作为国际财务报告准则基金会理事，他还为国际会计准则制定机构制定战略和进行治理改革提供了有创意的动力，促进了国际财务报告准则的制定和全球会计准则的趋同。

### 学历和培训

- 公共财政管理课程，哈佛大学肯尼迪学院（2007 年）
- 高级研究员课程，哈佛大学肯尼迪学院（1998 年）
- 公共财政课程，国际货币基金组织研究院（1984 年）
- 会计学硕士，货币基金组织财政科学研究院研究生院（1981-1985 年）
- 美国安永会计师事务所实习（1981-1982 年）
- 英语专业学士，南开大学外国语言文学系（1974-1977 年）

### 个人情况

- 李先生 1951 年在中国浙江省出生。已婚，有一子。

### 学术成就和著作

货币基金组织财政科学研究院、中央财经大学和南开大学博士生导师。

多产作者，发表过几十篇学术论文，选载如下：

1. International Experience in Green Growth and Its Implication for China's Sustainable Development. *Collection of Papers on China's Fiscal and Tax Reform 2013*. Beijing: Economic Science Press, 2013.

2. Maximizing the Benefits of Agricultural Insurance in China: Case Studies of Hunan, Hubei and Fujian Provinces. *Collection of Papers on China's Fiscal and Tax Reform 2012*. Beijing: Economic Science Press, 2012.
3. Theory and Methodology of Performance Evaluation for the Projects Financed by International Financial Institutions. *Collection of Papers on China's Fiscal and Tax Reform 2012*. Beijing: Economic Science Press, 2012.
4. The Role of Public Finance Management in Promoting China's Steady Growth. *Journal of China's Public Finance*, No. 4, 2012.
5. The Development of China's Accounting Service Industry and Its Role in Economic Restructuring. *Journal of the Chinese Certified Public Accountants*, No. 7, 2012.
6. Driving the Growth of Small Businesses through Better Accounting Services. *Finance & Accounting*, No. 1, 2012.
7. A Comparative Study on the Global Financial Crisis and the Asian Financial Crisis. *Collection of Papers on China's Fiscal and Tax Reform 2011*. Beijing: Economic Science Press, 2011.
8. The Priorities of China's Fiscal Reform in the Post-Crisis Era. *Collection of Papers on China's Fiscal and Tax Reform 2011*. Beijing: Economic Science Press, 2011.
9. The Fiscal and Financial Policies for the 12th Five-Year Plan. *Journal of China's Public Finance*, No. 3, 2011.
10. Accounting Industry Growth through Servicing Economic Restructuring and Innovations in Social Governance. *Journal of the Chinese Certified Public Accountants*, No. 7, 2011.
11. The Dynamic of Global Economic Restructuring in the Post-Crisis Era. *Collection of Papers on China's Fiscal and Tax Reform 2010*. Beijing: Economic Science Press, 2010.
12. Theoretical Research on International Accounting Standards Convergence. *Journal of Accounting Research*, No. 3, 2010.
13. A Study on the Regulation of Local Government's Financing Vehicles in China. *Journal of Administration and Reform*, No. 11, 2010.
14. How to Improve China's Rural Financial System: Case Studies of Jiangxi and Zhejiang Provinces. *Journal of China's Public Finance*, No. 18, 2009.
15. Fiscal Reform, Policy Innovation and Economic Restructuring. *Journal of China Development Observation*, No. 4, 2007.
16. How to Improve Rural Financial System and Strengthen Support to the Countryside. *Journal of Finance Research*, No. 11, 2005.

17. Improving Rural Financial System: Case Studies of Guangxi and Guizhou Provinces. *Journal of China's Public Finance*, No. 12, 2005.
18. Dilemma of SMEs Financing: Case Study of Wenzhou City. *Journal of Public Finance Research*, No. 3, 2004.

## **Diana Battaglia**

Diana Battaglia 女士有着杰出的经历，曾经作为意大利国会议员担任不同的政治和领导职务，并且在一系列意大利和欧洲的公司和机构担任过经济和体制事务的高级顾问。

她集领导人的素质、专业资质、外交才干于一身，了解发达国家和发展中国家的整体经济环境，在联合国内和在政治层面上有担当重任的实际工作经验。

她的领导才能，使她在全球范围的高级别政府官员、工商官员和学术界官员以及多国公司和中小型企业，之间建立和巩固了业务联网协同关系，就工发组织的主题优先事项促成了对话，达成了充分的协商一致意见。

### **在联合国的工作经历**

Diana Battaglia 在 2004 年当选为设在意大利罗马的工发组织投资和技术促进处主任。

她在这个职位上成功地领导了该处推动发展中国家工业发展和经济增长的业务，为促进就业、经济竞争力和环境保护认证和筹集了技术、财力和管理资源。

她还尤其通过出口促进、企业升级和国际伙伴关系，发起和落实了支持亚洲、东欧和拉丁美洲中小企业发展的多项举措。

在她的领导下，工发组织投资和技术促进处开展了增强粮食保障和粮食安全的活动，为《千年发展目标》的目标 1 “消除贫困和饥饿”作出了贡献。为此目的，她把工发组织和设在罗马的其他主要联合国机构（粮农组织、农发基金、粮食规划署）召集在一起，为制订出与农业和食物链部门联系在一起的共同方针和机制开展了全球层次的合作。

在她的倡议下，为支持阿拉伯国家的绿色产业和可再生能源举措，同意大利环境、土地和海洋部缔结了一项能源与环境框架协定。这项协定的优先事项包括固体垃圾和废水处理及管理、空气和地面质量及污染控制、能源效率和可再生能源。

Diana Battaglia 在工发组织工作的全过程中，还积极支持阿拉伯国家的扶持妇女举措，为《千年发展目标》的目标 3 “性别平等”作出了重大贡献。

她在担任设于意大利的投资和技术促进处主任的过程中，为提高本组织不但在意大利而且在全球范围内的声望作出了很大贡献。她在 2009 年为争取工发组织在历史上第一次参加关于环境（锡拉库萨）和能源（罗马）的八国峰会发挥了重大作用。

从 1998 年到 2002 年，Diana Battaglia 是联合国贸易和发展会议“地中海 2000”方案的协调员。这一方案的主要目标是协助地中海区域各国发展中小企业和建立工商伙伴关系，以便增强这些国家的竞争力，使其能够进入欧盟—地中海伙伴关系自由贸易区。

## 从政经历

Diana Battaglia 1994 年成功当选为意大利国会议员。作为众议院议员，她为意大利联邦税制改革作出了重要贡献。她为最脆弱社会群体献身的精神推动着她和其他人一道倡导一项打击对妇女和儿童暴力的法案，这项法案已经成功地转化为国家法律。

她还担任了政府与总理办公室之间关于意大利制造业融资基金私有化的议会谈判人。Diana Battaglia 负责审查国有公司预算调整，并且以有利于意大利中小型制造企业的方式成功解决了一起超过 2 亿欧元债务的终审罚没案件。

她是议会中多个委员会的委员，在政府政策中倡导正面行动，尤其是重视意大利与国际机构和机关之间的关系，就广泛的一系列政治和法律事务提出政策改革建议。她作为外交和欧盟事务委员会委员，负责审议欧盟法规和继而将此类法规纳入意大利国家法律，并且负责审核意大利国际私法立法改革。

在议会担任的各种职务当中，她还是就涉及联合国事务的所有正式国务访问（秘书长、机构首长）向众议院议长提出报告的报告员。

## 在私营部门的工作经历

从 1996 年到 1998 年，Diana Battaglia 在意大利工商协会负责机构关系。

Diana Battaglia 在担任意大利工业、商业、艺术著作和旅游部的工业促进协会投资顾问期间，负责分析意大利南部中小企业的国际化机会，评估不同性别的创业和投资机会，为各个工业部门的意大利和欧洲公司提供关于经济和体制问题的咨询意见。

## 教育和学术背景

Diana Battaglia 在意大利帕多瓦大学获得国际政治学和国际事务硕士学位，并通过进修金融专业充实了她的学术实力。

Diana Battaglia 在 1997 年被任命为戈里奇亚大学政治学系的助理教授，担任国际公法的讲师和研究员。

Diana Battaglia 是出版物“SMEs:an Italian Model to Export”的作者。

她还在报刊杂志中发表过关于意大利和国际政治和经济以及关于工商伙伴关系的各种文章。

## 社会活动

Diana Battaglia 是协约基金会的董事会董事，积极地参与了就全世界工商实体的团结和文化承诺增强社会责任的各种国际和多文化促进方案。

## 个人信息

Diana Battaglia 1966 年生于意大利威尼斯。已婚。有两个女儿和一个儿子。

## Abadulfatah Ahmed Altumi

### 教育背景

2001 年	博士	加拿大安大略省温莎，温莎大学
	主修：	工业和制造系统工程
	专业：	系统工程（机械/工业）
1986 年	理学硕士	美国堪萨斯州卫奇塔，卫奇塔州立大学
	主修：	工业工程
	专业：	工程管理科学与经营研究
1984 年	机械工程学士	美国堪萨斯州卫奇塔，卫奇塔州立大学
	主修：	机械工程

### 专业经验

2005 年至今	副教授，利比亚的黎波里，的黎波里大学工程学院机械与工业工程系副教授（2009 年）	
2012 年至今	董事会主席，利比亚的黎波里，塔朱拉，利比亚货车与公共汽车公司（IVECO Libya）	
2012 年至今	研究生课程协调人，利比亚的黎波里，的黎波里大学工程学院机械与工业工程系	
2011 年至今	董事，Alkhadra Holding Company, Gomhouria Road, 利比亚的黎波里	
2009-2010 年	AAC 工厂高级顾问兼设备检验，利比亚瑞典工程顾问公司，Ben Ashour, 利比亚的黎波里	
2008 年至今	董事/执行总经理（2011 年至今），利比亚瑞典工程顾问公司，Ben Ashour, 利比亚的黎波里	
2007-2008 年	业务发展经理，城市发展控股公司，Gergarish, 利比亚的黎波里 负责建立城市发展控股公司（40%股份）和设在瑞典的 WSP Europe（60%股份）的合营工程咨询公司	
2006-2008 年	项目经理，高级技术中心，Abusaliem, 利比亚的黎波里 为利比亚组装一台农用拖拉机编写了技术研究和可行性研究报告（共制作了两台原型）	
2003-2005 年	货车冲击工程，道奇货车 LD-DR 和 HD-DR，戴姆勒 克莱斯勒，底盘与车架，吉普车和货车工程，密歇根州底特律	

- 2000-2003 年 产品设计和发布，道奇货车 LD-DR 和 HD-DR，戴姆勒 克莱斯勒，地盘与车架，吉普和货车工程，密歇根州底特律
- 1998-2000 年 厂区车辆工程师，动力系统和排放控制，戴姆勒 克莱斯勒，Pillette Road 货车装配厂，加拿大安大略省温莎
- 1997-1998 年 厂区车辆工程师，冷却、燃料和排气管，戴姆勒 克莱斯勒，Pillette Road 货车装配厂，加拿大安大略省温莎
- 1996-1997 年 质量工程师，克莱斯勒（加拿大），Pillette Road 货车装配厂，加拿大安大略省温莎
- 1995-1996 年 工业工程师和装配人机工程师，克莱斯勒（加拿大），Pillette Road 货车装配厂，加拿大安大略省温莎
- 1987-1995 年 讲师，利比亚的黎波里，的黎波里大学，工程学院，机械与工业工程系，讲师（1992 年）
- 1985-1987 年 研究员，美国堪萨斯州卫奇塔，卫奇塔州立大学，机器人开发

## 培训

- 2009 年 6 月 可持续管理促进石油和天然气工业， BMT Cordah，英国伦敦（为期一周）
- 2008 年 5 月 领导力培训，国家经济发展，利比亚的黎波里，由伦敦经济学院举办（为期五周）
- 2006 年 3 月 人员征聘和雇员培训，戴姆勒 克莱斯勒，Auburn Hills，密歇根州（为期五天）
- 2006 年 1 月 提高可靠性的设计，戴姆勒 克莱斯勒，Auburn Hills，密歇根州（为期五天）
- 1998 年 7 月 认识和执行 ISO9001:2008，戴姆勒 克莱斯勒，Auburn Hills，密歇根州（为期两周）
- 1998 年 7 月 根本原因/纠正措施和纠正措施分析，戴姆勒 克莱斯勒，Auburn Hills，密歇根州（为期两周）
- 1998 年 7 月 ISO9001 行政审查，戴姆勒 克莱斯勒，Auburn Hills，密歇根州（为期两天）
- 1998 年 7 月 ISO9001 标准审查/管理审查，戴姆勒 克莱斯勒，Auburn Hills，密歇根州（为期两天）
- 1998 年 7 月 ISO9001 质量管理体系主任审核员，戴姆勒 克莱斯勒，Auburn Hills，密歇根州（为期五周）
- 1998 年 6 月 ISO9001 流程和附加值内部审核，戴姆勒 克莱斯勒，Auburn Hills，密歇根州（为期一周）



1998年6月 高级质量管理体系审核，戴姆勒 克莱斯勒，Auburn Hills，密歇根州（为期两天）

1998年6月 基于流程的审核，戴姆勒 克莱斯勒，Auburn Hills，密歇根州（为期两天）

### 研究出版物

在国际期刊、国内期刊和会议纪要上发表了若干研究文章

### 审稿人—期刊论文

International Journal of Production Planning & Control, 挪威科学技术大学

### 专业学会

- 国际汽车工程师协会会员
- 美国质量学会会员

### 软件知识

- IDEAS & CATIA 软件
- AUTO CAD
- SPSS and Statgraphics（统计分析包）
- 若干优化软件包（LINDO, LINGO 等）
- 语言：C 和 FORTRAN
- 操作系统：Windows 和 UNIX

### 推荐信

可应要求提供。

## Marcin Korolec

**Marcin Korolec** 是一位职业公务员，在连续三届政府中历时八年担任工业、贸易和环境问题的部长级职务。他是一位有效的谈判者和一位经验丰富的注重结果的管理人员。他是一名律师，毕业于法国国家管理学院。

### 职业经历

#### 环境部长（自 2011 年起）

Korolec 先生从前在经济部工作，在这段经历的基础上，他现在担任波兰的环境部长，努力将环境保护的需要与波兰工业强劲增长协调地统一起来。他认为可持续增长和为资源节约型的增长建立良好基础是现代环境政策的关键先决条件，对其他许多领域，包括对工业和贸易政策都具有直接影响。在里约+20 联合国会议和德班 2012 年联合国气候变化公约会议上，他始终是一个活跃的谈判者。他极力主张可持续的气候政策不应当限制各国的增长机会。在他担任环境部长的任期内，他最终完成了制度改革，以每年大约 20 亿美元的预算为环境保护提供资金。他的目标是将投资引入可持续技术发展和出口促进。他活动的重点是在废物管理和水资源领域巩固他的前任所开始的改革。他启动了明智的规章审查，通过基础设施巨额投资简化程序和要求来帮助企业，但保持环境上的高标准。他还起草了立法，旨在以可持续的方式开采自然资源，应当造福于当地社区，并为子孙后代创造资金财富。

2012 年，Korolec 先生担任里约+20 联合国会议副主席职务。在那里，他是一位活跃的谈判者，担任波兰代表团团长，担任了一届全体会议的主席，并作为报告员参加了关于审查前进方向落实会议预期成果问题的圆桌会议。

他被提名作为工发组织绿色工业平台咨询委员会的成员，该委员会着重审查政府在促成当地可持续技术发展方面可以发挥的作用。他将这一平台视作促进资源效率和增长目标相结合以及所有利益关系方（包括私营部门和民间社会在内）共同参与的可持续工业化的推动力。

在德班 2012 年联合国气候变化公约会议上，Korolec 先生共同作为欧洲联盟代表团团长。他主张平衡的结果，强调最不发达国家在这一过程中的重要性。他是主张在波兰举办 2013 年联合国气候变化框架公约会议的主要倡导人之一。在他筹备召开联合国气候变化框架公约会议而进行的首次双边访问时，他前往印度，强调他承诺会上必须讨论发展中国家的立场。

#### 主管贸易和竞争力事务的经济部副部长（2005-2011 年）

Korolec 先生在两届政府的任期中担任经济部副部长。他的职责范围着重于贸易，所以在《欧盟韩国自由贸易协定》和《欧盟乌克兰深度和全面自由贸易协定》的谈判中他发挥了首要作用。在他的任期内，波兰的出口值翻了一倍多。他负责监管波兰作为世贸组织成员的工作，在世贸组织的谈判中，积极参与了

制订和协调波兰和欧盟的立场。他代表波兰参加了世贸组织在香港举行的部长级会议（2005 年）及其后在日内瓦举行的谈判会议（2006 年和 2008 年）。Korolec 先生支持世贸组织的多边贸易体系，认为这是有助于世界范围经济更快增长、技术转让和消除贫困而不可缺少的一个全球工具。另外，Korolec 先生还负责更广泛范围的竞争力领域，其中包括欧洲服务市场的开放、能源和气候政策。他负责波兰与工发组织和经合发组织的关系，并负责经济部的欧洲关系事务。在他的任期内，他还担任了波兰国家环境保护和水管理基金监管会成员。

作为波兰各部委间工发组织工作组的发起人和主席，Korolec 先生负责拟订波兰对本组织政策和工发组织讨论的大多数重要问题的立场。他代表波兰出席了工发组织的各种高级别会议（既参加了决策机关的各届会议，也参加了全球论坛的活动），除其他外，以波兰和欧盟作为样板，始终强调在经济转型中工业所起的作用。在他的领导下，波兰最终走上了从一个受援国的地位逐渐脱颖而出成为捐助国的道路。Korolec 先生亲自负责监管波兰对工发组织技术合作项目和全球论坛活动作出的贡献。因此，他促进通过由波兰提供资金的工发组织技术合作项目而开展的技术转让，并在维也纳能源论坛等不同场合，与工发组织交流了波兰的智能工业化经验。他致力于发展波兰与工发组织之间的合作，并通过各种方法扩大工发组织在波兰的知名度，例如 2011 年成功举办了一期关于工发组织的国别研讨会，总干事云盖拉、高级别官员以及学术界、商界和民间社会的代表参加了这一研讨会。

在波兰担任欧洲联盟主席国期间，Korolec 先生主持了许多关于竞争力、能源和贸易问题的高级别部长级会议。在那段时间，他为促进国际对话作出了各种努力，例如，举办了一次由欧盟各国、巴尔干国家、挪威、瑞士和乌克兰能源部长参加的非正式会议，专门审议能源供应安全和基础设施问题。邀请欧盟以外的国家参加欧盟部长级讨论是始无前例的第一次。为了嘉奖他在欧盟合作中取得的成就，比利时国王阿尔贝二世授予他高级爵士勋章。

他曾担任过欧盟俄罗斯天然气咨询理事会的成员，该理事会由欧洲和俄罗斯主要天然气公司的代表和俄罗斯及欧洲学术研究组织的专家组成。理事会机构的任务是评估天然气市场的发展，并提出欧盟俄罗斯天然气长期合作的建议。

他是总部设在阿布扎比（阿联酋）的国际可再生能源机构理事会的一名指定成员。

他参加了关于经济发展、贸易、工业、能源、环境和气候变化问题的各种国际会议和活动。并在这些会议和活动中作了发言。

## 过去的职业经历

2004-2005 年，Korolec 先生在欧意咨询公司作为合伙人工作，向中小企业提供关于扩大和投资计划方面的咨询建议。2001-2004 年，他是负责加入欧盟谈判的欧洲事务部长内阁成员，在货物自由流通和农业领域，直接参与波兰加入欧盟的准备工作。在此之前，1998-2001 年，他担任波兰加入欧盟的首席谈判员顾问，负责竞争政策、货物和人员自由流通、农业和消费者保护等领域。他以这

一身份在短期合同的基础上被派驻布鲁塞尔的欧盟委员会（2000 年）。1993-1995 年和 1997-1998 年，他在一些波兰和国际律师事务所和波兰共和国外交部条法司担任律师。在他的法国留学结束后，他还在法国上萨瓦省（1995-96 年）和日本大型综合工业集团丸红株式会社东京总部（1996 年）短期任职。

### 学历和学术活动

他在波兰华沙大学获得法律硕士学位之后，又毕业于法国国家管理学院，Promotion M. Bloch 1996。

他参加过由法国斯特拉斯堡欧洲研究中心、荷兰海牙 Thomas Asser 学院、欧洲公共管理学院、德国特里尔欧洲法学院、比利时布鲁日欧洲大学、丹麦公共管理学院、欧洲委员会、波兰罗兹欧洲学院以及许多其他单位举办的各种关于欧洲政策的研讨会和培训。

他曾在波兰国家公共管理学院、华沙大学、华沙 Collegium Civitas 大学、克拉科夫·J. Tischner 欧洲大学任教。他教授的课程涵盖国内市场、竞争力和工业发展政策、贸易政策等。

### 个人状况

1968 年 12 月 24 日出生，已婚，4 个孩子。他能说流利的英语和法语。他的母语是波兰语。

## Pongsvas Svasti

### 个人信息:

出生日期: 1957年6月20日

与 Songsmorn Svasti 博士结婚, 有两个孩子

Pongsvas Svasti 曾任泰国工业部长。他不仅在工业发展领域, 还在业务管理、信息系统、人力资源和农村发展方面具有广泛的经验。

他领导了 2011 年严重洪灾后泰国工业重建方面的各种政策举措。在他的战略性指导下, 为进入东盟自由贸易舞台提高了工业产品标准, 加强了中小型企业的能力, 重建了对工业经济的信心, 大大增加了国外对泰国的直接投资。

他最近的活动包括促进建立创意工业平台、与工发组织区域办事处合作推动绿色工业和节能方案, 以及与儿童基金会评估农村发展方案。他就工业和农村发展问题出版了许多研究出版物, 发表了多篇文章和报告, 其中包括向开发计划署提交的人类发展指标报告。

### 教育背景:

- 1993 年, 美国哈佛大学约翰·F·肯尼迪政府学院公共政策与管理学公共管理硕士
- 1985 年, 美国密苏里州中部大学工业管理理学硕士
- 1982 年, 美国东南密苏里州立大学计算机科学理学学士

### 证书:

2001 年, 泰国企业董事联合会董事和审计委员会证书

### 现任职位:

泰国曼谷国立法政大学商学院工业和运营管理学副教授

### 荣誉:

2009 年, 曼谷国立法政大学研究人员表彰奖

1992-1993 年, 哈佛国际发展研究所 Edward S. Mason 公共政策与管理学研究员

1993 年, 世界银行学者

## 专业生涯的杰出表现

### 部级领导

2012 年，工业部长

2011 年，工业部长顾问

Pongsvas 作为经济方面的部长，在与中国、印度、日本、韩国、巴林、科威特、卡塔尔、法国、德国、澳大利亚、老挝和缅甸进行双边讨论寻求机会增加贸易和投资方面发挥了关键的作用。在他的领导下，国外对泰国的直接投资增至 394 亿欧元，比前一年增加了 133%。

他作为有效的推动者，曾代表政府牵头组织了与缅甸举行的几次关于工业投资、劳动力能力建设和减贫方案的部长级会议。这些活动不仅为耗资几十亿美元的土瓦深海港项目奠定了基础，还在按照大湄公河次区域框架提供技术援助和投资方面增进了与亚洲各国的联系。

他是一个有条理的人，曾负责为泰国工业加入东盟经济共同体进行筹备。在他的领导下，他有系统地提出，对于包括机动产品、电子产品、农产品和药品在内的主要出口行业，推迟四年将本国标准框架与东盟和国际条例接轨。

### 提高能效

2009-2010 年，能源部长顾问

2011-2012 年，泰国工业区管理局，董事会成员

2010-2012 年，泰国节能基金，董事会成员

Pongsvas 在促进绿色工业方面发挥了重要作用，利用节能基金为可再生能源和替代能源方面的研究提供了资助。他加强了泰国在制造业促进使用清洁能源的机制，特别是在碳排放额度方面。此外，还通过能源标准管理体系 ISO 50001 向实质部门推荐了他的节能政策。

他的节能和绿色农业运动与工发组织一道，在泰国每个工业区的全力合作下产生了有力的影响。此外，他还与工发组织密切合作，在南南技术转让方面提供技术援助，为缅甸和越南建立了用木薯制乙醇的试点工厂。

### 农村发展和减贫

- 1995-1999 年，教育和发展信息处理研究所所长（1990-1992 年任副所长）
- 1988-2012 年，与下列组织开展了国际工作：工发组织、世界经济论坛、儿童基金会、亚太经社会、开发计划署、日本亚洲经济研究所、加拿大发展与研究中心、美国国际开发署、日本国际合作厅、马来西

亚亚太发展中心、菲律宾发展学院、巴基斯坦地方政府和农村发展部、斯里兰卡计算机和信息技术委员会、马来西亚国家公共管理学院

- 1986-1996 年，董事会：国家农村发展委员会

Pongsvas 自担任公职的第一天起，便参与了农村发展活动。他的节省费用并提高业务效率的项目，即个人电脑上的农村数据库和指标，已经在全国范围实施。在美国国际开发署、加拿大发展与研究中心、马来西亚亚太发展中心、日本国际合作厅和儿童基金会的合作下，该系统迄今已经成为规划泰国减贫方案的重要工具。此外，许多国际机构还支持将这一载有上述农村指标的信息系统作为东盟以及孟加拉湾多部门技术和经济合作倡议区域农村规划的典范。

他对农村发展的另一个重要贡献是使农村公职人员采用数据分析办法，确定农村省份的农产企业和工业的商业投资潜力。他用经济相对优势指出各省经济的优缺点。用这种方法对可能影响到投资过程的地方和全球政策/活动的影响进行分析。然后拟订各省的投资计划和所有必要措施，以显明投资机会。

为了实现可持续发展这一目标，他在执行农村村庄最低基本需要政策方面发挥了重要作用。这一政策的重点是使每户农村家庭更多了解自己的卫生生活条件以及自给自足的经济。此外，在联合国综合高地生计联合方案实施时，还向粮农组织、国际移民组织、开发计划署、教科文组织、人口基金、难民专员办事处、工发组织、世卫组织和儿童基金会等联合国机构提供了全力支助，该方案主要是通过多样化种植和提高生产力促进山地部落的社会经济发展。

### 中小型企业发展

2003-2004 年，工业部中小型企业发展研究所副所长

2012 年，中小型企业促进委员会副主席

Pongsvas 是一位深谋远虑的促进者，深刻认识到中小型企业生产力问题。他在建立泰国的第一个中小型企业发展研究所方面发挥了重要作用。此外，他还促进了中小型企业商业创新，并将创意经济框架用于工业，包括提供预算拨款支助地方的艺术和手工艺项目。此外，在他担任部长期间，为通过孵化器方案批准自主创业的新毕业生划拨了每年 1.3 亿欧元的特别循环基金。

为使服务部门的 100 多万创业者为 2015 年成立东盟经济共同体做好准备，Pongsvas 研究了服务经营中的空白之处，并提出了在 24 类服务企业中提高生产力的准则。这一杰出的作品已经用作建设该部门中小型企业能力的国家框架。

### 私营部门合作伙伴关系

- 2011-2012 年，泰国投资委员会副主席
- 2010-2012 年，泰国存款保护机构审计委员会
- 2008 年，政府储蓄银行公司社会责任顾问委员会

- 2010-2011 年，PTT 勘探生产股份上市公司的审计和公司治理委员会董事会，2009-2012 年，IRPC 股份上市公司，1999-2012 年，MFEC 股份上市公司

私营部门合作伙伴关系也是 Pongsvas 的主要强项之一。他定期与地方商会和外国商会进行对话，包括日本贸易振兴机构、日本经济团体联合会和美国先进电池联合会等投资伙伴和机构。这些会议将使泰国有利于促进良好公司治理、多样化、全球联系，并提供竞争机会。在这种亲和力的作用下，许多团体已经在企业社会责任方案中赢得了重要合作，以使工业与周围地区和谐共存。

他相信协同效应，因而发起建立了有潜力的行业的东盟战略性部门联盟，如伊斯兰教合法食物联盟、矿业联盟和橡胶联盟。这种合作伙伴关系的目的是共享工业信息、交流技术，以及进行市场合作。

### 人力资本开发

- 2004 年，大学事务部长顾问
- 2004-2007 年，国立法政大学主管规划与技术开发的副校长
- 2000-2003 年，国立法政大学主管人事与法律事务的副校长
- 2007-2010 年，国立法政大学创新学院院长
- 2004-2012 年，泰国国家研究委员会委员
- 2000-2011 年，高等教育政策和规划委员会委员
- 2003-2005 年，国家电子和计算机技术中心董事会

Pongsvas 是一个具有远见卓识的教育者，与 1993 年在大学引进了互联网以及第一个网页和电子邮件服务。他后来制订并实施了 4 个校园的高速数字网络计划，使网络成为支助、学习、教学和进行研究的最宝贵的资源。

作为首席改革官，他改革了大学的人力资源管理结构，建立了有效的绩效考评系统，还采用了更有说服力的工资调整办法。此外，他还是一个研究中心和 3 个新院系（公共卫生系、建筑和城市规划系，以及创新学院）的创建者之一。由于他的贡献，已有几千名毕业生经过先进教育后走上社会。

### 组织管理的艺术和科学

- 上述所有证书和其他

Pongsvas 在公职服务生涯中管理了 50 多个研究和咨询项目。其中许多项目为泰国带来了巨大利益，例如农村发展项目，他在该项目的全国实施中担任了项目管理人。

对于一个组织的管理，他透彻地了解对预算编制、核对、说明和执行的政策监督和管理。他了解各种费用分配模型、信息系统和报告职能。他熟悉组织结



构，总要学习组织文化以便适应或调整。他对管理方面的原则、规则和概括归纳已经完全形成了系统化的知识，这些知识是普遍性的，可适用于需要对人们的工作进行协调的任何情形。

从实践和经验上说，他是一名职业管理人。他管理过一个信息技术研究所、一个培训机构以及综合资产。他担任过一所学院的院长，在一所拥有近 30,000 名学生和 6,000 多名教职员工的大学担任过两个副校长的职务。他曾是三家大型上市公司的董事会成员，其中一家公司名列世界 500 强。他在公共企业、国有企业、私营部门以及学校和团体担任了许多顾问职务。

Pongsvas 在他的杰出生涯中不仅是教师也是学生，是观察力强的系统分析家、出色的研究者、注重结果的项目管理人、专业的行政管理人、政策制定者和具有远见卓识的领导者。

### 主要出版物列表

Compass for Thai Industry towards ASEAN Economic Community, Thammasat Business School, December 2012.

The Great Wall: Obstacles for Foreign Investment in China, Journal of Business Administration, Thammasat University, November 2011.

SME Business Innovation, Thammasat University Press, February 2009.

Gaps to Success for SME Service Industry (Jointed Editor with Rohitratana K. and Leopairoj K.), Department of Business Development, May 2009.

Science and Technology Human Resources Development with University and Industry Collaboration Mechanisms (with Sinerat P., and Tritos L.), Journal of Human Resources Development, Thammasat University, Vol. 1/3 October 2008.

Manufacturing Strategy: Evidences from Newly Industrialized Country (with Laosirihongtong T. and Lim L.) Proceeding of the World POM Conference 2008, Tokyo, August 2008.

Geographical Structure of Dengue Transmission and Its Determinants in Thailand, Journal of Epidemiology Infection (with Nagao Y., Tawatsin A., and Thavara U.) Cambridge University Press, July 2007.

ERP: Technology for Production and Organization Management in Business and Productivity, Thammasat University Press, November 2006.

Business and Productivity, (Editor) Thammasat University Press, November 2006.

Directions of Cottage Industry in Thailand During 1998 Economic Crisis, Proceeding of Business Administration Symposium, Faculty of Commerce and Accountancy, November 1998, p.529-562.

GIS for Environmental Planning, Proceeding of the International Seminar on GIS and Remote Sensing Technology Application for Resource Management and Rural Development, Faculty of Science and Technology, Thammasat University, September 28, 1998, p.4-8.

Reality and Problems of Economic Development and Industrialization in Thailand (with Meepokee C.), Journal of Business Administration, Faculty of Commerce and Accountancy, Thammasat University Vol.68, September 1995.

Districts Development Indicators, with Norabhoompipat T. and Masnee P., Rattasart Sarn (Journal of Political Science), Thammasat University, July 1992.

Thailand Human Development Indicators (with Chaiyasoot, N. et al.), Report prepared for UNDP 1991.

Provincial Information System: A Micro Computer Application for Rural Development in Thailand, Asian and Pacific Development Center, Kuala Lumpur, June 1988.

Provincial Information System: Strategic Approach for Planning, Plan Coordination and Monitoring & Evaluation (with Suvachitanont W.), National Rural Development Coordination Center, July 1988.

---